

Ref.: 400020002

Sinkut

Manual de instrucciones

Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Plancha de pelo

Hair iron
Fer à cheveux
Alisador de cabelo



Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

ES. Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

EN. Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FR. Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PT. Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

Potencia

Power / Pouvoir / Poder

52W

Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

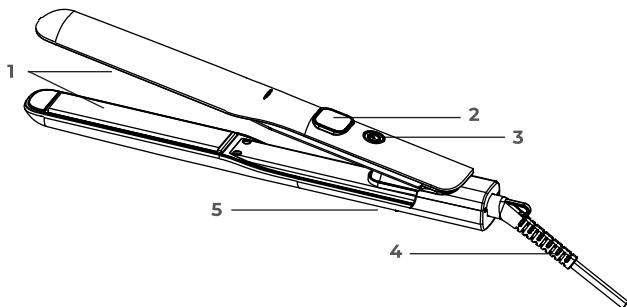
355.3x31.6x36.6mm

Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

110-240V~ 50/60Hz





1. Placas cerámicas
2. Pantalla LED
3. Botón ON/OFF
4. Cable 1.8M
5. Botón cierre bloqueo placas

ES

1. Ceramic plates
2. LED display
3. ON/OFF button
4. Cable 1.8M
5. Botón cierre bloqueo placas

EN

1. Assiettes en céramique
2. Affichage LED
3. Bouton ON/OFF
4. Fil 1.8M
5. Botón cierre bloqueo placas

FR

1. Placas cerâmicas
2. Visor LED
3. Botão ON/OFF
4. Cabo 1.8M
5. Botón cierre bloqueo placas

PT

Cómo utilizar

Antes de usar

1. Retirar todo el material del embalaje. Asegurarse de que no quede material de embalaje en ranuras.
2. Enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente 110-240V~ 50/60Hz.
3. Después de su uso dejar enfriar la plancha antes de guardarlo.

Instrucciones

1. Para encender la plancha mantener el botón ON/OFF apretado durante 2 segundos.
2. La pantalla LED se encenderá y mostrará 230°C por defecto. Para cambiar el rango de temperatura presionar el botón ON/OFF, elegir la temperatura entre 150°C, 170°C, 190°C, 210°C y 230°C.
3. Para apagarla volver a presionar durante 2 segundos el botón ON/OFF.
4. La plancha tiene una función de auto-apagado, cuando está 30 minutos sin usarse se apaga automáticamente.
5. Si la plancha deja de funcionar por cualquier motivo, apagar de inmediato y dejar que se enfríe 30 minutos.

Limpieza

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar 30 minutos antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Las entradas de aire deben mantenerse limpias. Cuando sea necesaria una limpieza, desconectar la plancha y limpiar el polvo. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.



Advertencia

Cuidado al tocar la plancha, cuando está en funcionamiento, algunas partes de la superficie están muy calientes.

Prestar especial atención cuando se plancha el pelo con las orejas, la cara y el cuello.

How use

Before first use

1. Remove all packaging material. Make sure that no packaging material is left in slots.
2. Plug the power cord into a 110-240V~50/60Hz power outlet.
3. After use, let the iron cool before storing it.

Instructions

1. To turn on the iron, keep the ON/OFF button pressed for 2 seconds.
2. The LED display will turn on and display 230°C by default. To change the temperature range, quickly press the ON/OFF button, choose the temperature between 150°C, 170°C, 190°C, 210°C and 230°C.
3. To turn it off, press the ON/OFF button again for 2 seconds.
4. The iron has an auto-off function, when it is not used for 30 minutes it automatically turns off.
5. If the iron stops working for any reason, turn off immediately and allow it to cool.

Warning

Be careful when touching the hair iron, when it is in operation, some parts of the surface are very hot.

Especially pay more attention when ironing your hair around your ears, face and neck.

Cleaning

Disconnect the appliance from the mains and let it cool 30 min. before undertaking any cleaning task.

Air inlets must be kept clean. When cleaning is necessary, unplug the hair iron and clean the dust. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

Comment utiliser

Avant l'utilisation

1. Retirez tout l'emballage, les étiquettes et/1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage n'est laissé dans les fentes.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant 110-240 V~ 50/60 Hz.
3. Après utilisation, laissez le fer refroidir avant de le ranger.

Instructions

1. Divisez les cheveux mouillés en sections
1. Pour allumer le fer, maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant 2 secondes.
2. L'écran LED s'allumera et affichera 230 °C par défaut. Pour modifier la plage de température, appuyez rapidement sur le bouton ON/OFF, choisissez la température entre 150°C, 170°C, 190°C, 210°C et 230°C.
3. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes.
4. Le fer a une fonction d'arrêt automatique, lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes, il s'éteint automatiquement.
5. Si le fer cesse de fonctionner pour une raison quelconque, éteignez-le immédiatement et laissez-le refroidir pendant 30 minutes.



Avertissement

Soyez prudent lorsque vous touchez le fer à liss fer à cheveux er, lorsqu'il est en fonctionnement, certaines parties de la surface sont très chaudes.

Faites particulièrement attention lorsque vous repassez vos cheveux autour de vos oreilles, de votre visage et de votre cou.

Nettoyage

Antes de usar

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelque opération de nettoyage.

Les entrées d'air doivent être maintenues propres. Lorsqu'un nettoyage est nécessaire, débranchez et nettoyez la poussière. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergeant et le sécher par la suite.

Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

Como usar

Antes de usar

1. Retirar todo o material de embalagem. Certificar-se de que não fica material de embalagem nas ranhuras.
2. Ligar o cabo de alimentação numa tomada de corrente 110-240V~ 50/60Hz.
3. Após o uso, deixe o ferro esfriar antes de guardá-lo.

Instruções

1. Para ligar o ferro, mantenha o botão ON/OFF pressionado por 2 segundos.
2. O display LED acenderá e exibirá 230°C por padrão. Para alterar a faixa de temperatura, pressione rapidamente o botão ON/OFF, escolha a temperatura entre 150°C, 170°C, 190°C, 210°C e 230°C.
3. Para desligar, pressione novamente o botão ON/OFF por 2 segundos.
4. O ferro tem uma função de desligamento automático, quando não é usado por 30 minutos ele desliga automaticamente.
5. Se o ferro parar de funcionar por qualquer motivo, desligue-o imediatamente e deixe-o esfriar por 30 minutos.

Limpeza

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

As entradas de ar devem ser mantidas limpas. Quando for necessária a limpeza, desligue e limpe a poeira e fiapos. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o.

Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

Avisos

Tenha cuidado ao tocar no alisador de cabelo, quando ele estiver em funcionamento, algumas partes da superfície ficam muito quentes.

Preste mais atenção especialmente ao passar o cabelo ao redor das orelhas, rosto e pescoço.

Precauciones seguridad

1. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del artefacto de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

2. Mantener el apa-

rato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

3. La plancha no está diseñada para ser utilizada por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.

4. Desenchufar de la toma de corriente y dejar enfriar antes de limpiarla.

5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un agente de servicio o una persona calificada.

6. Usar accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede causar lesiones.

**Advertencia**

No utilizar el secador mientras se baña o se ducha. No utilizarlo con las manos mojadas, ni cerca de agua o recipientes con agua. No utilizar el aparato descalzo.

7. La superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.

8. Mantener el aparato alejado de superficies que no sean resistentes al calor.

9. Para evitar descargas eléctricas, **NO** sumergir el cable, el enchufe o cualquier parte no extraíble de

la plancha en agua u otro líquido.

10. No utilizar la plancha con un cable o enchufe dañado, o después de que el electrodoméstico no funcione correctamente o haya sido dañado de alguna manera.

11. No usar al aire libre. **Este producto es sólo para uso doméstico.**

12. Nunca dejar que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera ni toque superficies calientes, ni se moje. Ni desconectar tirando de él.

13. No usar la plancha para un uso diferente al previsto.

14. No utilizar la plancha sin supervisión.

15. Dejarla enfriar 30 minutos antes de limpiarla o para volver a usarla.

16. No usar estropajos metálicos para limpiar. Las piezas pueden romperse, y existe el riesgo de descarga eléctrica si la almohadilla entra en contacto con piezas eléctricas.

Safety precautions

1. This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given su-

pervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years old and under supervision.

2. Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

3. The hair iron is not designed to be used by means of an external timer or separate remote control system.

4. Unplug from outlet and allow to cool

before cleaning.

5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified person.

6. Using accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injury.



Warning

Do not use the hair-dryer while bathing or showering. Do not use it with wet hands, or near water or containers with water. Do not use the device barefoot.

7. The outer surface

may become hot when the appliance is in operation.

8. Keep the appliance away from surfaces that are not heat resistant.

9. To avoid electric shock, do **NOT** immerse cord, plug or any non-removable part of hair iron in water or other liquid.

10. Do not use the hair iron with a damaged cord or plug, or after the appliance does not function properly or has been damaged in any way.

11. Do not use outdoors. **This product is for home use only.**

12. Never let the cord hang over the edge of the table or countertop or touch hot

surfaces or get wet.
Nor disconnect by pulling it.

13. Do not use the hair iron for a use other than its intended use.

14. Do not use the hair iron without supervision.

15. Let it cool for a 30 minutes before cleaning or using it again.

16. Do not use metal scouring pads to clean. Parts may break, and there is a risk of electric shock if the pad comes into contact with electrical parts.

Précautions de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effec-

tués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous surveillance.

2. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

3. Le fer à cheveux n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

4. Débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée.

6. L'utilisation d'ac-

cessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.



Avertissement

N'utilisez pas le sèche-cheveux pendant le bain ou la douche. Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées, ni à proximité d'eau ou de récipients contenant de l'eau. N'utilisez pas l'appareil pieds nus.

7. La surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil est en fonctionnement.

8. Gardez l'appareil à l'écart des surfaces

qui ne résistent pas à la chaleur.

9. Pour éviter les chocs électriques, **NE** pas immerger le cordon, la fiche ou toute partie non amovible du sèche-linge dans l'eau ou tout autre liquide.

10. N'utilisez pas le fer à cheveux avec un cordon ou une fiche endommagés, ou après que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.

11. Ne pas utiliser à l'extérieur. **Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique.**

12. Ne laissez jamais le cordon pendre du

bord de la table ou du comptoir, toucher des surfaces chaudes ou être mouillé. Ne pas déconnecter en tirant dessus.

13. N'utilisez pas le fer à cheveux pour un usage autre que celui prévu.

14. N'utilisez pas le fer à cheveux sans surveillance.

15. Laissez-le refroidir 30 minutes avant de le nettoyer ou de le réutiliser.

16. N'utilisez pas de tampons à recurer métalliques pour nettoyer. Des pièces peuvent se briser et il existe un risque de choc électrique si la plaquette entre en contact avec des pièces électriques.

Precauções de segurança

- 1.** Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam o perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.
- 2.** Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- 3.** O alisador de cabelo não foi projetada para ser usada por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
- 4.** Desligue da tomada e deixe esfriar antes de limpar.
- 5.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada.
- 6.** O uso de acessó-

rios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.

**Aviso**

Não use o secador de cabelo durante o banho ou duche. Não use com as mãos molhadas, nem perto de água ou recipientes com água. Não use o dispositivo descalço.

7. A superfície externa pode ficar quente durante o funcionamento do aparelho.

8. Mantenha o aparelho longe de superfícies que não sejam resistentes ao calor.

9. Para evitar choque elétrico, **NÃO** mergulhe o cabo, o plugue ou qualquer parte não removível da secadora em água ou outro líquido.

10. Não use e aliseador de cabelo com o cabo ou plugue danificado, ou depois que o aparelho não funcionar corretamente ou tiver sido danificado de alguma forma.

11. Não use ao ar livre. **Este produto é apenas para uso doméstico.**

12. Nunca deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes ou se molhe. Nem desconecte puxando-o.

13. Não utilize e alisador de cabelo para um uso diferente do pretendido.

14. Não utilize e salizador de cabelo sem supervisão.

15. Deixe esfriar por 30 minutos antes de limpá-lo ou usá-lo novamente.

Não manuseie e alisador de cabelo com as mãos molhadas.

16. Não use esfregões de metal para limpar. As peças podem quebrar e há risco de choque elétrico se a almofada entrar em contato com peças elétricas.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental. cto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT. Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

Notas / Note / Notes / Notas



Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty, from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

Garsaco Import S.L. / www.valinelife.com
C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773